

cecotec

H2O NATURE 2400 ACTIVE **H2O NATURE 2400 ACTIVE PRO**

Jarra purificadora de agua / Water filter jug



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	11
Instruções de segurança	13
Instrukcje bezpieczeństwa	15
Bezpečnostní pokyny	17

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	18
2. Antes de usar	18
3. Montaje del producto	18
4. Funcionamiento	19
5. Limpieza y mantenimiento	19
6. Especificaciones técnicas	20
7. Reciclaje de electrodomésticos	20
8. Garantía y SAT	20

INDEX

1. Parts and components	21
2. Before use	21
3. Product assembly	21
4. Operation	22
5. Cleaning and maintenance	22
6. Technical specifications	23
7. Disposal of old electrical appliances	23
8. Technical support service and warranty	23

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	24
2. Avant utilisation	24
3. Montage de l'appareil	24
4. Fonctionnement	25
5. Nettoyage et entretien	25
6. Spécifications techniques	26
7. Recyclage des électroménagers	26
8. Garantie et SAV	26

INHALT

1. Teile und Komponenten	27
2. Vor dem Gebrauch	27
3. Montage des Produkt	27
4. Bedienung	28
5. Reinigung und Wartung	28
6. Technische Spezifikationen	29
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	29
8. Garantie und Kundendienst	29

INDICE

1. Parti e componenti	31
2. Prima dell'uso	31
3. Montaggio del prodotto	31
4. Funzionamento	32
5. Pulizia e manutenzione	32
6. Specifiche tecniche	33
7. Riciclaggio di elettrodomestici	33
8. Garanzia e SAT	33

ÍNDICE

1. Peças e componentes	34
2. Antes de usar	34
3. Montagem do produto	34
4. Funcionamento	35
5. Limpeza e manutenção	35
6. Especificações técnicas	36
7. Reciclagem de eletrodomésticos	36
8. Garantia e SAT	36

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	37
2. Przed użyciem	37
3. Montaż produktu	37
4. Funkcjonowanie	38
5. Czyszczenie i konserwacja	38
6. Specyfikacja techniczna	39
7. Recykling sprzętu AGD	39
8. Gwarancja i SAT	39

OBSAH

1. Části a složení	40
2. Před použitím	40
3. Montáž produktu	40
4. Fungování	41
5. Čištění a údržba	41
6. Technické specifikace	42
7. Recyklace elektrospotřebičů	42
8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS	42

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Utilice agua del grifo para rellenar la jarra. No utilice ningún agua de dudosa calidad.

Las personas con sistemas inmunológicos débiles, como bebés o ancianos, deben hervir el agua antes o después de haberla filtrado si se les ha recomendado hervir el agua antes de beberla.

Recomendamos usar únicamente el filtro que se incluye con el producto, o similares, ya que el uso de un filtro distinto puede variar el resultado.

Llene el producto únicamente con agua fría o del tiempo. Evite llenarla con agua templada o caliente.

No utilice productos de limpieza abrasivos para limpiar la jarra.

Este producto no es para lavar en lavavajillas.

Si la jarra o el depósito están rotos o presentan daños visibles: reemplace el producto entero. En caso de que solo el filtro esté dañado, reemplace el filtro únicamente.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una

forma segura y entienden los riesgos que este implica.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

This product is designed only for household use.

This product is intended to be filled with tap water only. Do not use water of unknown quality.

People with weak immune systems, such as babies or elders, must boil the water before or after the filtration if they have been recommended to do this before drinking it.

We recommend using only the filter included with the product or similar ones, as the use of other kind of filter may change the result.

Fill the product only with cold or room-temperature water. Avoid filling it with warm or hot water.

Do not use abrasive cleaning agents to clean the jar.

This product is not dishwasher safe.

If the jar or the tank are broken or cracked, you must replace the whole product. In case only the filter is damaged, replace only the filter.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Utilisez de l'eau du robinet pour remplir la carafe. N'utilisez de l'eau dont sa qualité ne soit pas bonne.

Les personnes dont le système immunitaire est faible, comme les bébés ou les personnes âgées, doivent faire bouillir l'eau avant ou après la filtration si on leur a conseillé de faire bouillir l'eau avant de la boire.

Il est recommandé d'utiliser seulement le filtre fourni avec le produit ou des filtres similaires car l'utilisation d'autres filtres pourrait faire varier le résultat de filtration.

Remplissez la carafe qu'avec de l'eau fraîche ou à température ambiante. Évitez de la remplir avec de l'eau tiède ou chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer la carafe.

Cet appareil ne convient pas pour un nettoyage au lave-vaisselle.

Si la carafe ou le réservoir sont cassés ou ont des dommages visibles remplacez le produit. Si le filtre est endommagé, ne remplacez que le filtre.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants et/ou des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont

surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt.

Verwenden Sie Leitungswasser, um die Kanne nachzufüllen. Verwenden Sie kein Wasser von zweifelhafter Qualität.

Menschen mit geschwächtem Immunsystem, wie z.B. Säuglinge oder ältere Menschen, sollten Wasser vor oder nach dem Filtern abkochen, wenn ihnen geraten wurde, das Wasser vor dem Trinken abzukochen.

Wir empfehlen, nur den mit dem Produkt mitgelieferten Filter o.ä. zu verwenden, da die Verwendung eines anderen Filters zu unterschiedlichen Ergebnissen führen kann.

Füllen Sie das Produkt nur mit kaltem oder lauwarmes oder Wasser. Vermeiden Sie es, ihn mit warmem oder heißem Wasser zu füllen.

Verwenden Sie für die Kanne zu Reinigen keine Scheuermittel. Dieses Produkt ist nicht Spülmaschinenfest.

Wenn die Kanne oder der Tank zerbrochen ist oder sichtbare Schäden aufweist: Ersetzen Sie das gesamte Produkt. Wenn nur der Filter beschädigt ist, ersetzen Sie nur den Filter.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Produkt kann von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico.

Utilizzare acqua del rubinetto per riempire la caraffa. Non utilizzare acqua di qualità mediocre.

Le persone con sistema immunitario debilitato, come neonati o anziani, devono bollire l'acqua prima o dopo averla filtrata se è consigliabile bollire l'acqua prima di berla.

Si consiglia l'uso del filtro incluso nel prodotto o simili, dato che l'uso di un filtro distinto può cambiare il risultato.

Riempire il prodotto solamente con acqua fredda o ghiacciata.

Evitare l'uso di acqua tiepida o calda.

Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire la caraffa.

Questo prodotto non è lavabile in lavastoviglie.

Se la caraffa o il deposito sono rotti o presentano danni visibili: sostituire interamente il prodotto. In caso di danni del filtro, sostituire unicamente il filtro.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Non permettere l'uso del dispositivo ai bambini. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico.

Utilize água da torneira para encher a jarra. Não utilize água de má qualidade.

As pessoas com sistemas imunológicos fracos, como bebês ou idosos, devem ferver água antes ou depois de filtrar se tiverem sido aconselhadas a ferver a água antes de beber.

Recomendamos utilizar apenas o filtro que está incluído no produto, ou similar, porque usar um filtro diferente pode ter vários resultados.

Encha o produto apenas com água fria ou com gelo. Evite encher com água morna ou quente.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

O produto não é apto para máquina da louça.

Se a jarra ou o tanque estiver quebrado ou tiver danos visíveis: substitua todo o produto. Se apenas o filtro estiver danificado, substitua apenas o filtro.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Napełnij dzbanek wodą z kranu. Nie używaj wody o wątpliwej jakości.

Osoby o słabym układzie odpornościowym, takie jak niemowlęta lub osoby starsze, powinny zagotować wodę przed lub po przefiltrowaniu, jeśli zalecono im gotowanie wody przed wypiciem.

Zalecamy używanie tylko filtra dołączonego do produktu lub podobnego, ponieważ użycie innego filtra może zmienić wynik. Produkt należy napełniać wyłącznie wodą zimną lub zimną. Unikaj napełniania go ciepłą lub gorącą wodą.

Do czyszczenia dzbanka nie używaj środków ściernych.

Ten produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce.

Jeśli dzbanek lub zbiornik jest uszkodzony lub w widoczny sposób uszkodzony: wymień cały produkt. Jeśli uszkodzony jest tylko filtr, należy go wymienić.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití.

Použijte vodu z vodovodu k doplnění džbánu. Nepoužívejte žádnou vodu pochybné kvality.

Lidé se slabým imunitním systémem, jako jsou kojenci nebo starší lidé, by měli vařit vodu před nebo po filtrování, pokud jim bylo doporučeno vařit vodu před pitím.

Doporučujeme použít pouze filtr, který je součástí produktu nebo podobné, protože pomocí jiného filtru může více výsledků. Naplňte výrobek pouze studenou nebo časovou vodou. Vyhněte se plnění teplou nebo horkou vodou.

K čištění konvice nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Tento výrobek není myčka nádobí kachna.

Pokud je nádoba nebo nádrž rozbitá nebo má viditelné poškození: vyměňte celý výrobek. Pokud je poškozen pouze filtr, vyměňte pouze filtr.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicador de vida útil del filtro
2. Tapa
3. Cierre del filtro
4. Filtro (x3)
5. Depósito
6. Jarra

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Retire la tapa presionando las pestañas a ambos lados y tirando hacia arriba de ella.

Retire el filtro (todavía en su embalaje) de dentro de la jarra.

Limpie la jarra, el depósito y la tapa con un paño suave o una esponja y jabón suave. Límpielo con agua y deje que se seque.

Advertencia: La parte áspera de la esponja podría raspar la superficie de la jarra, por lo que recomendamos utilizar solo la parte suave.

Vuelva a colocar el depósito en la jarra como se muestra en la imagen. La parte más larga del depósito debe quedar frente a la parte frontal de la jarra.

Fig. 2

Instalación del filtro

Retire el filtro de su embalaje. Lávelo en posición vertical con agua fría o del tiempo durante 10 segundos. Lave el filtro con agua durante 10 segundos.

Introdúzcalo en el tubo del depósito con firmeza para asegurar que queda colocado correctamente.

Fig. 3

Monte la tapa.

Fig. 4

4. FUNCIONAMIENTO

Este producto filtra las impurezas del agua del grifo, mejorando así su sabor, olor y claridad. También ofrece una alternativa más barata y respetuosa con el medio ambiente a el agua embotellada.

Llenado de la jarra

Utilice agua fría o del tiempo para llenar la jarra.

Pulse la pestaña que se encuentra al lado del indicador de vida útil del filtro para abrir la obertura en la tapa.

Llene el depósito de agua y asegúrese de que toda el agua pasa por el filtro. Vacíe el depósito de agua y vuelva a llenarlo con agua. Repita el proceso 3 veces. El agua estará lista para beber tras la tercera repetición.

Asegúrese de que toda el agua ha pasado por el filtro antes de servirla.

Fig. 5

Indicador de vida útil del filtro

Pulse el botón del indicador de vida útil del filtro durante 5 segundos hasta que la pantalla muestre "00" parpadeando. Pulse el botón otra vez y se mostrará en la pantalla los días de vida útil restantes del filtro.

Fig. 6

Para conseguir mejores resultados, asegúrese de que la parte baja del filtro esté siempre en contacto con agua para que no se seque. Si el filtro no ha estado en contacto con agua en un plazo de dos días, déjelo en remojo durante 10 minutos y reinstálelo.

Guarde la jarra en la nevera o en un lugar fresco. Si se ha quedado agua dentro de la jarra durante varios días, vacíela y vuelva a llenarla con agua fresca.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Reemplazo del filtro

Cuando se alcance la fecha indicada en el indicador de vida útil del filtro, reemplácelo.

Retírelo, usando el cierre del filtro. Repita los pasos mencionados anteriormente sobre cómo instalar un nuevo filtro.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04080 / 04081

Producto: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Pila Modelo CR1620 (incluida)

Voltaje: 3V

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Filter's lifespan indicator
2. Lid
3. Filter's tab
4. Filter (x3)
5. Tank
6. Jar

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Remove the lid by pressing the tabs on both sides and pulling up.

Remove the filter (inside the packaging) from the jar and set aside.

Clean the jar, tank and lid with a soft cloth or a sponge and a mild liquid soap. Rinse it and let it dry.

Warning: The scrubber side of a sponge may scratch the surface of the jar, so we recommend using only the soft side.

Place the tank back to the jar as shown in the image. The longest part of the tank must face the front of the jar.

Fig. 2

Installation of the filter

Remove the filter from its package. Wash it upright with cold or room-temperature water for 10 minutes. Rinse the filter under running water for 10 seconds.

Press it down firmly into the tank's tube to ensure a tight sealing.

Fig. 3

Assemble the lid.

Fig. 4

4. OPERATION

This product filters the impurities of tap water while improving its smell, taste and clarity. It also provides a more economical and environmental-friendly alternative to buying bottled water.

Filling the jar

Use cold or room-temperature water to fill the jar.

Press down the tab next to the filter's lifespan indicator to open the filling opening in the lid. Fill the tank with water and allow all the water to filter through. Pour the water out and repeat. Repeat this process three times. After the third, water will be ready to drink. Make sure all the water has passed through the filter before pouring it.

Fig. 5

Setting the filter's lifespan indicator

Press the filter's lifespan indicator button for 5 seconds until the display shows "00" blinking. Press it again and the filter's lifespan will be displayed (in days).

Fig. 6

For achieving better results, make sure the bottom of the filter is always in contact with water so it will not dry out. If the filter has not been in contact with water for two days in a row, soak it for 10 minutes and then re-install it.

Store the jar in the refrigerator or in a cool location. If the water has been inside the jar for several days, pour it out and refill the jar with fresh water.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.
Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

Replacing the filter

When the date on the filter's lifespan indicator is reached, replace the filter. Disassemble it using its tab. Repeat the steps above to install a new filter

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04080 / 04081

Product: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Battery model: CR1620

Voltage: 3V

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Indicateur de changement du filtre
2. Couvercle
3. Fermeture du filtre
4. Filtre (x3)
5. Réservoir
6. Carafe

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Retirez le couvercle en appuyant sur les deux languettes des côtés puis tirez vers le haut pour le retirer.

Sortez le filtre emballé de l'intérieur de la carafe.

Nettoyez la carafe, le réservoir et le couvercle avec un chiffon doux ou une éponge et avec du savon. Rincez-le avec de l'eau puis laissez-la sécher.

Avertissement : la partie la plus rugueuse de l'éponge pourrait rayer la surface de la carafe, cependant il est recommandé d'utiliser que le côté doux de l'éponge.

Installez le réservoir dans la carafe comme indiqué dans l'image. La partie la plus longue du réservoir doit se trouver devant l'avant de la carafe.

Img. 2

Installation du filtre

Retirez l'emballage du filtre. Lavez-le verticalement avec de l'eau froide ou à température ambiante pendant 10 secondes.

Introduisez-le fermement dans le tube du réservoir pour vous assurer qu'il est correctement installé.

Img. 3

Installez le couvercle.

Img. 4

4. FONCTIONNEMENT

Ce produit filtre les impuretés de l'eau du robinet, améliorant ainsi son goût, son odeur et sa clarté. Cette carafe est une alternative moins chère et plus écologique que l'eau en bouteille.

Remplissage de la carafe

Utilisez de l'eau fraîche ou à température ambiante pour remplir la carafe.

Appuyez sur la languette qui se trouve à côté de l'indicateur de changement du filtre pour ouvrir l'ouverture du couvercle.

Remplissez le réservoir avec de l'eau et assurez-vous que toute l'eau passe par le filtre. Videz le réservoir d'eau et remplissez-le à nouveau. Répétez ce processus 3 fois. Après avoir réalisé ce processus 3 fois, l'eau sera prête à boire.

Assurez-vous que toute l'eau ait été filtrée avant de la servir.

Img. 5

Indicateur de changement du filtre

Appuyez sur le bouton de l'indicateur pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « 00 » en clignotant. Appuyez à nouveau sur le bouton pour que l'écran affiche les jours de vie utile qui lui restent au filtre.

Img. 6.

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, veillez à ce que le fond du filtre soit toujours en contact avec l'eau afin qu'il ne s'assèche pas. Si le filtre n'a pas été en contact avec l'eau pendant deux jours, laissez-le tremper pendant 10 minutes et réinstallez-le.

Rangez la carafe au réfrigérateur ou dans un endroit frais. Si de l'eau a été laissée dans la carafe pendant plusieurs jours, videz-la et remplissez-la à nouveau d'eau fraîche.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Remplacer les filtres

Lorsque le filtre ait atteint la date de changement indiquée, changez-le. Retirez-le en utilisant la fermeture du filtre. Répétez les étapes antérieurement mentionnées pour réinstaller un nouveau filtre.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04080 / 04081

Produit : H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Pile modèle CR1620 incluse

Voltage : 3V

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Anzeige der Filterlebensdauer
2. Deckel
3. Schließen des Filters
4. Filter (x3)
5. Tank
6. Kanne

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf. Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE DES PRODUKT

Entfernen Sie den Deckel, indem Sie auf die Laschen auf beiden Seiten drücken und es nach oben ziehen.

Entfernen Sie den Filter (noch in der Verpackung) aus dem Inneren der Kanne.

Reinigen Sie die Kanne, den Tank und den Deckel mit einem weichen Tuch oder Schwamm und milder Seife. Reinigen Sie es mit Wasser und lassen Sie es trocknen.

Warnung: Der raue Teil des Schwamms könnte die Oberfläche der Kanne zerkratzen, daher empfehlen wir, nur den weichen Teil zu verwenden.

Stellen Sie den Tank wieder in die Kanne, wie auf dem Bild gezeigt. Der längste Teil des Tanks sollte sich vor der Vorderseite der Kanne befinden.

Abb. 2

Filterinstallation

Nehmen Sie den Filter aus seiner Verpackung. Waschen Sie es in aufrechter Position mit kaltem oder lauwarmes Wasser für 10 Sekunden.

Führen Sie ihn fest in das Tankrohr ein, um sicherzustellen, dass er richtig positioniert ist.

Abb. 3

Montieren Sie den Deckel.

Abb. 4

4. BEDIENUNG

Dieses Produkt filtert Verunreinigungen aus dem Leitungswasser und verbessert dessen Geschmack, Geruch und Klarheit. Es bietet auch eine billigere und umweltfreundlichere Alternative zu abgefülltem Wasser.

Kanne Befüllen

Füllen Sie die Kanne mit kaltem oder lauwarmes Wasser.

Drücken Sie auf die Lasche neben der Filterlebensdaueranzeige, um die Öffnung im Deckel zu öffnen.

Füllen Sie den Wassertank und stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser durch den Filter fließt. Leeren Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit Wasser auf. Wiederholen Sie den Vorgang 3 mal. Das Wasser wird nach der dritten Wiederholung trinkfertig sein.

Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser vor dem Servieren durch den Filter gelaufen ist. Abb. 5

Anzeige der Filterlebensdauer

Drücken Sie die Taste für die Filterlebensdaueranzeige 5 Sekunden lang, bis auf der Anzeige „00“ blinkt. Drücken Sie die Taste erneut, und die verbleibenden Filterstandtage werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Abb. 6

Um beste Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie sicher, dass der Boden des Filters immer mit Wasser in Kontakt ist, damit er nicht austrocknet. Wenn der Filter innerhalb von zwei Tagen nicht mit Wasser in Berührung gekommen ist, lassen Sie ihn 10 Minuten einweichen und setzen Sie ihn wieder ein.

Bewahren Sie die Kanne im Kühlschrank oder an einem kühlen Ort auf. Wenn mehrere Tage lang Wasser in der Kanne geblieben ist, leeren Sie ihn und füllen Sie ihn mit frischem Wasser auf.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Filter-Austausch

Wenn das auf der Filterlebensdaueranzeige angegebene Datum erreicht ist, wechseln Sie den Filter aus. Entfernen Sie ihn mit Hilfe des Filterverschlusses. Wiederholen Sie die obigen Schritte zur Installation eines neuen Filters.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04080 / 04081

Produkt: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Batterie Modelle CR1620 (sind enthalten)

Spannung: 3V

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt

dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Indicatore di vita utile del filtro
2. Coperchio
3. Chiusura del filtro
4. Filtro (x3)
5. Serbatoio
6. Caraffa

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola.

Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuno o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Ritirare il coperchio premendo le linguette su entrambi i lati e tirando verso l'alto.

Rimuovere il filtro (ancora nell'imballaggio) da dentro la caraffa.

Pulire la caraffa, il deposito e il coperchio con un panno morbido o una spugna e sapone neutro. Pulire con acqua e lasciare asciugare.

Avvertenza: la parte ruvida potrebbe graffiare la superficie della caraffa, si consiglia l'uso della parte morbida.

Collocare di nuovo il deposito nella caraffa come indicato nella immagine. La parte più lunga del deposito deve rimanere davanti alla parte frontale della caraffa.

Fig. 2

Installazione del filtro

Ritirare il filtro dall'imballaggio. Lavare in posizione verticale con acqua fredda o ghiacciata per 10 secondi. Lavare il filtro con acqua per 10 secondi.

Introdurlo saldamente nel tubo del deposito per collocarlo correttamente.

Fig. 3

Montare il coperchio.

Fig. 4

4. FUNZIONAMENTO

Questo prodotto filtra le impurità dell'acqua del rubinetto migliorando in questo modo il suo sapore, odore e colore. Consente un'alternativa più economica e rispettosa del medio ambiente rispetto all'acqua imbottigliata.

Riempimento della caraffa

Utilizzare acqua fredda o ghiacciata per riempire la caraffa.

Premere la linguetta collocata sul lato dell'indicatore della vita utile del filtro per aprire il coperchio.

Riempire il deposito d'acqua e verificare che tutta l'acqua passi per il filtro. Svuotare il deposito d'acqua e riempirlo nuovamente d'acqua. Ripetere il processo per 3 volte. L'acqua sarà pronta da bere dopo la terza volta.

Verificare che tutta l'acqua sia passata per il filtro prima di servirla.

Fig. 5

Indicatore di vita utile del filtro

Premere il tasto dell'indicatore della vita utile del filtro per 5 secondi fino a che il display mostri "00" lampeggiando. Premere di nuovo il tasto e verrà mostrato sul display i giorni di vita utile rimanenti del filtro.

Fig. 6

Per raggiungere i migliori risultati, verificare che la parte inferiore del filtro sia sempre a contatto con acqua per non asciugarsi. Se il filtro non è entrato a contatto con l'acqua entro due giorni, lasciare in ammollo per 10 minuti e installarlo nuovamente.

Riporre la caraffa nel frigorifero o in un luogo fresco. Se è rimasta acqua all'interno della caraffa per vari giorni, svuotarla e riempirla di nuovo con acqua fresca.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Sostituzione del filtro

Raggiunta la data indicata nell'indicatore della vita utile del filtro, sostituirlo. Ritirarlo usando la chiusura del filtro. Ripetere i passaggi citati precedentemente in merito all'installazione di un nuovo filtro.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04080 / 04081

Prodotto: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Pila Modello CR1620 (inclusa)

Voltaggio: 3V

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicador de vida útil do filtro
2. Tampa
3. Fecho do filtro
4. Filtro (x3)
5. Depósito
6. Jarra

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Retire a tampa pressionando as linguetas de ambos os lados e puxando-a para cima.

Retire o filtro (ainda na embalagem) de dentro da jarra.

Limpe a jarra, o tanque e a tampa com um pano ou uma esponja e sabão suave. Limpe com água e deixe secar.

Advertência: A parte áspera da esponja poderia raspar a superfície da jarra, por isso recomendamos usar apenas a parte suave.

Coloque novamente o tanque na jarra, como mostrado na imagem. A parte mais longa do tanque deve estar na frente da jarra.

Fig. 2

Instalação do filtro

Retire o filtro da embalagem. Lave com água fria ou gelada por 10 segundos. Lave o filtro com água por 10 segundos.

Insira-o firmemente no tubo do tanque para garantir que esteja posicionado corretamente.

Fig. 3

Monte a tampa.

Fig. 4

4. FUNCIONAMENTO

Este produto filtra impurezas da água da torneira, melhorando assim seu sabor, cheiro e cor. Também oferece uma alternativa mais barata e ecológica à água engarrafada.

Encher a jarra

Utilize água fria ou gelada para encher a jarra.

Pressione a lingueta desde o lado do indicador de vida do filtro para abrir a abertura na tampa.

Encha o depósito de água e certifique-se de que toda a água passe pelo filtro. Esvazie o depósito de água e encher novamente com água. Repita o processo 3 vezes. A água estará pronta para beber após a terceira repetição.

Certifique-se de que toda a água passou pelo filtro antes de servi-la.

Fig. 5

Indicador de vida útil do filtro

Pressione o botão indicador de vida do filtro por 5 segundos até que o ecrã mostre "00" piscando. Pressione o botão novamente, o ecrã mostrará os dias restantes da vida útil do filtro.

Fig. 6

Para obter melhores resultados, certifique-se de que a parte inferior do filtro esteja sempre em contato com a água para que não seque. Se o filtro não tiver estado em contato com a água dentro de dois dias, mergulhe-o por 10 minutos e reinstale-o.

Guarde a jarra no frigorífico ou em um lugar fresco. Se a água foi deixada dentro da jarra por vários dias, esvazie-a e enche-a novamente com água doce.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Substituir os filtros

Quando a data indicada no indicador de vida do filtro for atingida, substitua-a. Retire-o, usando o fecho do filtro. Repita os passos acima mencionados anteriormente sobre como instalar um novo filtro.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência:

Produto: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Bateria modelo CR1620 (incluído)

Tensão: 3V

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wskaźnik żywotności filtra
2. Przykrywka
3. Zamknięcie filtra
4. Filtr (x3)
5. Zbiornik
6. Dzbaneł

2. PRZED UŻYCIEM

Wyjmij produkt z pudełka.

Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.

Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Zdejmij nasadkę, naciskając wypustki po obu stronach i pociągając za nią.

Wyjmij filtr (jeśli wciąż znajduje się w opakowaniu) z wnętrza dzbanka.

Wyczyść dzbanek, zbiornik i pokrywę miękką szmatką lub gąbką i łagodnym mydłem. Oczyszczać go wodą i pozostaw do wyschnięcia.

Ostrzeżenia: Szorstka część gąbki może zarysować powierzchnię dzbanka, dlatego zalecamy używanie wyłącznie miękkiej części.

Umieść zbiornik z powrotem w dzbanku, jak pokazano na rysunku. Najdłuższa część zbiornika powinna być skierowana do przodu dzbanka.

Rys. 2

Instalacja filtra

Wyjmij filtr z opakowania. Umyj go w pozycji pionowej w zimnej lub zimnej wodzie przez 10 sekund. Umyj filtr wodą przez 10 sekund.

Włożyć go mocno do rurki zbiornika, aby upewnić się, że jest prawidłowo osadzony.

Rys. 3

Zamontuj osłonę.

Rys. 4

4. FUNKCJONOWANIE

Produkt ten filtruje zanieczyszczenia z wody z kranu, poprawiając w ten sposób jej smak, zapach i klarowność. Oferuje również tańszą i bardziej przyjazną dla środowiska alternatywę dla wody butelkowanej.

Napełnianie dzbanka

Do napełnienia dzbanka użyj zimnej lub zimnej wody.

Naciśnij wypustkę obok wskaźnika żywotności filtra, aby otworzyć otwór w pokrywie.

Napełnij zbiornik na wodę i upewnij się, że cała woda przechodzi przez filtr. Opróżnij zbiornik na wodę i napełnij go ponownie wodą. Powtórz ten proces 3 razy. Po trzecim powtórzeniu woda jest gotowa do picia.

Przed podaniem upewnij się, że cała woda przeszła przez filtr.

Rys. 5

Wskaźnik żywotności filtra

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wskaźnika żywotności filtra przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu zacznie migać „00”. Naciśnij przycisk ponownie, a na ekranie zostaną wyświetlone pozostałe dni żywotności filtra.

Rys. 6

Aby uzyskać najlepsze wyniki, upewnij się, że spód filtra zawsze styka się z wodą, aby nie wysychał. Jeśli filtr nie miał kontaktu z wodą w ciągu dwóch dni, pozwól mu namoczyć się przez 10 minut i ponownie zainstaluj.

Dzbanek przechowuj w lodówce lub w chłodnym miejscu. Jeśli woda pozostawała w dzbanku przez kilka dni, opróżnij ją i napełnij świeżą wodą.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.

Wymiana filtra

Po osiągnięciu daty wskazanej na wskaźniku żywotności filtra, należy go wymienić. Zdejmij go, używając zamknięcia filtra. Powtórz powyższe kroki, aby zainstalować nowy filtr.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 04080 / 04081

Produkt: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Bateria modelu CR1620 (w zestawie)

Napięcie: 3V

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Jeżeli dany produkt ma baterię autonomiczną pod względem elektrycznym, należy go wyjąć przed utylizacją i osobno traktować jako odpad innej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Indikátor životnosti filtru
2. Víko
3. Uzavření filtru
4. Filtr x3
5. Zásobník
6. Nádob

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Odstraňte kryt stlačením řas na obou stranách a vytažením.

Odstraňte filtr (stále v obalu) zevnitř nádoby.

Konvici, nádrž a víko očistěte měkkým hadříkem nebo houbou a jemným mýdlem. Vyčistěte vodou a nechte ji uschnout.

Upozornění: Hrubá část houby by mohla oškrábat povrch džbánu, proto doporučujeme používat pouze měkkou část.

Vložte nádrž zpět do nádoby, jak je znázorněno na obrázku. Nejdelší část nádrže by měla být před přední částí džbánu.

Obr. 2

Instalace filtru

Vyjměte filtr z obalu. Umyjte ve vzpřímené poloze studenou nebo časovou vodou po dobu 10 sekund. Filtr se promyje vodou po dobu 10 sekund.

Pevně jej vložte do trubice nádrže, abyste se ujistili, že je správně umístěna.

Obr. 3

Namontujte víko.

Obr. 4

4. FUNGOVÁNÍ

Tento produkt filtruje nečistoty z vody z vodovodu, čímž zlepšuje jeho chuť, vůni a jasnost. Nabízí také levnější a ekologickou alternativu k balené vodě.

Plnění džbánu

K naplnění konvice použijte studenou nebo časovou vodu.

Kliknutím na kartu vedle indikátoru životnosti filtru otevřete předebru na krytu.

Naplňte nádržku na vodu a ujistěte se, že veškerá voda prochází filtrem. Vyprázdněte nádržku na vodu a naplňte ji vodou. Opakujte tento postup 3krát. Voda bude připravena k pití po třetím opakování.

Ujistěte se, že veškerá voda prošla filtrem před podáváním.

Obr. 5

Indikátor životnosti filtru

Stiskněte tlačítko indikátoru životnosti filtru po dobu 5 sekund, dokud na displeji neukazuje blikání „00“. Stiskněte tlačítko znovu a zbývající dny životnosti filtru se zobrazí na obrazovce.

Obr. 6

Pro dosažení nejlepších výsledků se ujistěte, že spodní část filtru je vždy v kontaktu s vodou, aby nevyschla. Pokud filtr nebyl do dvou dnů v kontaktu s vodou, namočte jej na 10 minut a znovu jej nainstalujte.

Uchovávejte nádobu v lednici nebo na chladném místě. Pokud byla voda ponechána uvnitř nádoby několik dní, vyprázdněte ji a naplňte ji čerstvou vodou.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.

Výměna filtrů

Po dosažení data uvedeného v indikátoru životnosti filtru jej vyměňte. Odstraňte ji pomocí uzávěru filtru. Opakujte výše uvedené kroky k instalaci nového filtru.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04080 / 04081

Produkt: H2ONature 2400 Active/H2ONature 2400 Active Pro

Model baterie CR1620 (součástí balení)

Napětí: 3V

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ním nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

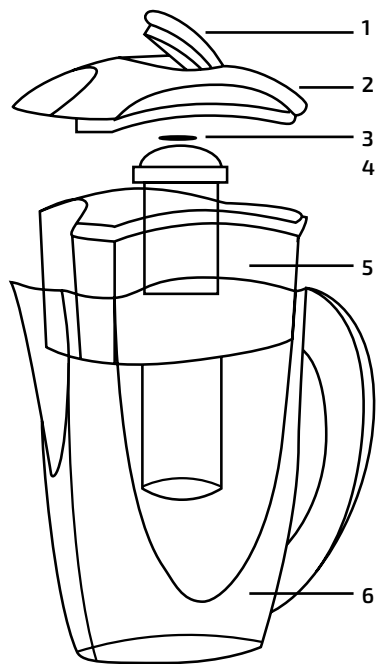


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

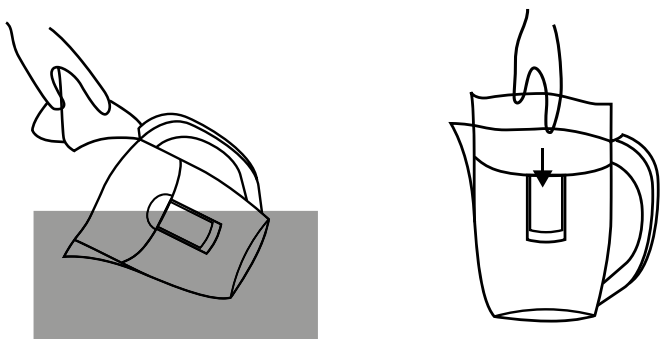


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

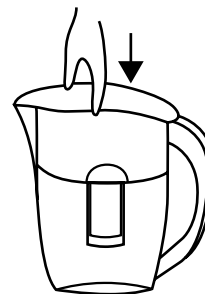


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

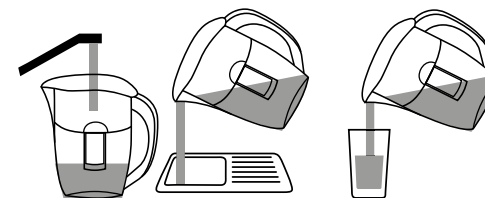


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

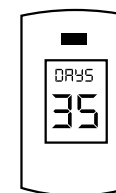


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
IC01200904